El mausoleu dels màrtirs a la catedral de la Seu d'Urgell (1990) es disposa aprofitant un nivell intermedi entre el paviment de l'església i el d'una antiga cripta.
El nou accés es va adossar a l'antiga escala de pedra, amb un ampit metàl·lic de protecció reversible que clou la cripta i esdevé paviment enreixat.
Le mausolée aux martyrs de la cathédrale de La Seu d'Urgell (1990) tire parti d'un espace situé à un niveau intermédiaire entre le sol de l'église et celui d'une crypte ancienne. On y accède aux anciens escaliers de pierre, où un parapet métallique réversible se transforme en un sol carrelé lorsque l'on clôt la crypte.

Lorsque nous recevons une commande, nous commençons par la classer au sein d'une des deux sections dans lesquelles nous divisons le travail. La première section est formée par les commandes dont nous pensons, à cause de leurs caractéristiques, qu'elles nous permettrons de faire de l'architecture.
La seconde s'assimile à une marque commerciale, qui permet de faire un champagne de qualité supérieure, en même temps qu'elle nous permet de faire « bouillir la marmite ».
La rue qui mène au site des travaux est une grande ligne droite qui va de la ville chef-lieu au village.
La meurtrière de la plus haute de la tour de garde du château maure, qui protège tel un paravent le village contre les vents dominants du nord, est parfaitement alignée avec l'axe de la route.
Chaude après-midi d'été.
Au sud : la plaine à l'infini. Horizon linéaire.
Mélange de bleus et de cobalt. Champs de blé et d'orge.
Rangées d'acacias et de peupliers.
Jaunes, ocres, verts sombres.
Au nord : pas d'horizon. Collines. Buissons. Terre de feu. Nids de vipères.
Le village est un mélange de couleurs : blanc brut, boue, argile. Comme un énorme roc dans le paysage.
Rue principale avec une façade exposée au soleil.
Chaussée en béton sans trottoirs. À l'ombre, des gens assis sur des chaises aux pieds courts.
Des femmes écossent les haricots.
Des bâtiments anciens, rénovés, neufs.
Murs en pisé, en briques creuses, crépis.
Un porche roman. Une maison gothique. Une fontaine barroque. Vérandas. Demeure des nobles.
Prison. Patrimoine historique.
Tracteurs. Remorques. Camions. Garages.
Alternance de ruelles étroites et d'espaces amples.
Des rez-de-chaussée en arcades. Soleil. Ombre. Soleil et ombre. Poteaux en bois, en béton, consoles.
Réseau de câbles dessinés sur le ciel. Terrains avec des ruines. Façade sur la grand-place, symbole historique, à conserver. Derrière, un terrain vide.
Murs mitoyens. Alignements rompus. Dénivelés. Et l'aventure du projet continue.
Nous comprenons le contexte non comme un facteur multiplicateur, mais comme un élément dynamisant dans la conversation. Nous interviendrons tour à tour à voix basse, à grands cris ou en silence.
Adaptation, intégration et conception dynamique du paysage. La capacité de dialogue de chaque lieu est différente. La nouvelle œuvre est toujours un intru dans un site existant.
Les lieux doivent devenir architectoniques.
Retenue face à l'exubérance.
Utilisation de volumes et de géométries simples. Nous croyons en la beauté du naturel, en un néo-rationalisme sensible au contexte.

LLUÍS M. VIDAL I ARDERIU

En rebre un encàrrec, el que fem és classificar-lo dins els dos grups en què dividim la feina.
La primera divisió és la que formen els encàrrecs que, per les seves característiques, considerem que ens permetran fer arquitectura. La segona divisió és com la marca comercial que permet fer un cava de qualitat superior i, al mateix temps, ens deixa fer "bullir l'olla".
La carretera que porta al solar és una llarga recta que, des de la ciutat –cap de comarca–, porta al poble. Probablement segueix la traça del camí antic.
L'espitllera més alta de la torre de guaita del castell moro, que –com un decorat– protegeix el poble dels vents dominants del nord, està perfectament alineada amb l'eix de la carretera.
És una tarda calorosa d'estiu.
Al sud: planúria a l'infinit. Horitzó lineal.
Barreja de blaus cel i cobalt. Camps de blat i d'ordi.
Fileres d'acàcies i pollancres. Grocs, ocres, verds foscos.
Al nord: sense horitzó. Turons. Matolls. Terra de foc.
Niu d'escurçons.
El poble és una barreja de colors, blanc brut, fang, argila.
Com una gran roca en el paisatge.
Carrer principal amb una façana al sol. Paviment de formigó sense voreres. A l'ombra, gent asseguda en cadires de potes curtes. Dones que pelen mongetes.
Edificacions antigues, reformades, noves.
Parets de tàpia, totxana, arrebossades.
Portal romànic. Casa gòtica. Font barroca. Solanes.
Casa dels nobles. Presó. Patrimoni històric.
Tractors. Remolcs. Camions. Garatges.
Alternança de carrers estrets i espais amples. Plantes baixes porticades. Sol. Ombra.
Sol i ombra. Pals de fusta, de formigó, palomilles.
Teixit de cables damunt el cel.
Solar amb edificacions en runa.
Façana a la plaça Major, símbol històric, que cal conservar.
Darrere, solar net.
Parets mitgeres. Alineacions trencades. Desnivells.
I segueix l'aventura del projecte.
Entenem el context no com un factor multiplicador, sinó com un element dinamitzador en la conversa. A voltes intervindrem en veu baixa, a crits o en silenci.
Adaptació, integració i concepció dinàmica del paisatge.
La capacitat dialogant de cada lloc és diferent.
La nova obra sempre és un intrús en un paratge existent.
Els llocs han d'esdevenir arquitectònics.
Contenció davant d'exuberància.
Utilització de volums i geometries simples.
Creiem en la bellesa del senzill, en un neoracionalisme sensible al context.

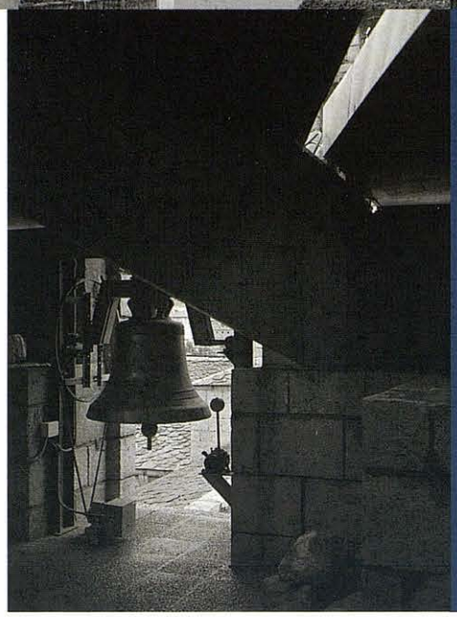
Llar d'avis a Castelló de Farfanya (1994)
Foyer de retraités à Castelló de Farfanya

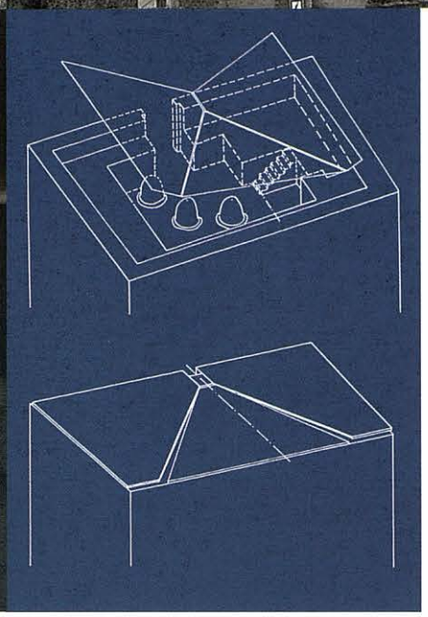
LLUÍS M.VIDAL I ARDERIU

Campanar de
la catedral

La Seu d'Urgell

Campanile de la
cathédrale

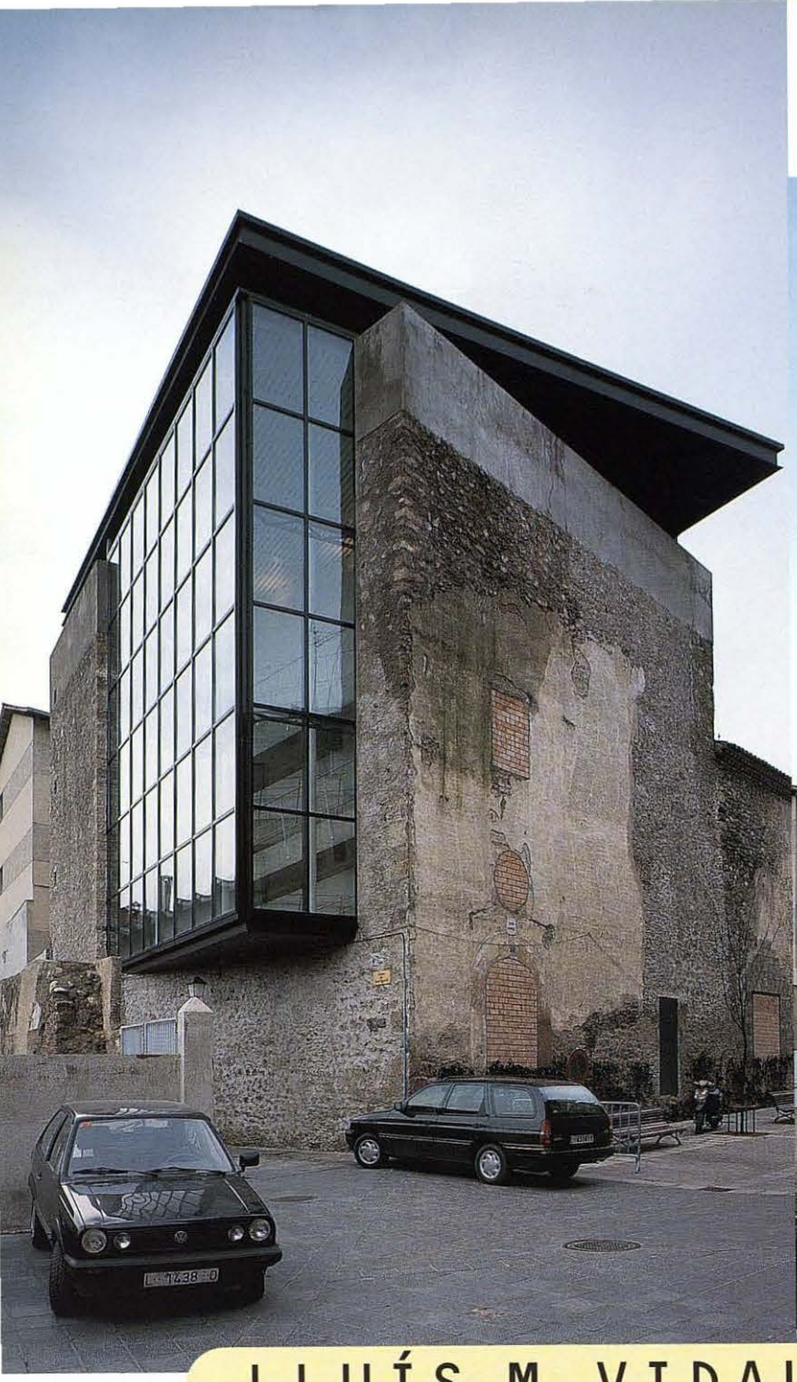


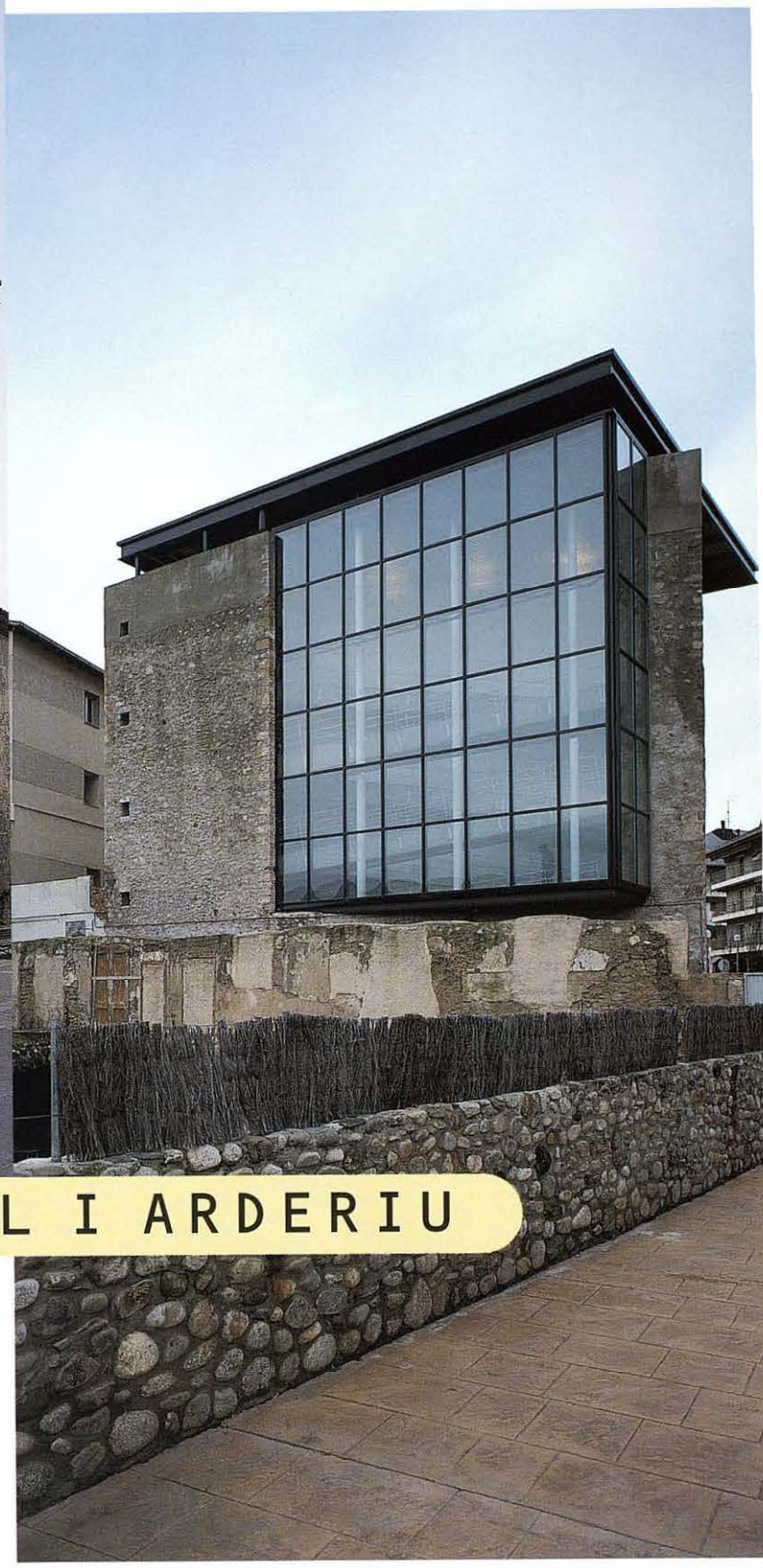


Emplaçament. Emplacement **Catedral de Sta. Maria, La Seu d'Urgell.** — Arquitecte. Architecte **Lluís Maria Vidal i Arderiu**
Col·laboradors. Collaborateurs **L. Subirana, M. Getaz, J. Surís, J. M. Forcada, H. Arau**
Constructora. Entreprise générale **Construccions Bargués** — Projecte. Projet **1992** — Execució. Exécution **1992**
Fotografies. Photographies **Jordi Bernadó**

Au début du siècle, lors des derniers travaux de restauration de la cathédrale, on a supprimé un campanile qui avait été ajouté au sommet d'une de ses tours, afin de revenir au bâtiment d'origine et de retrouver sa symétrie.
Les cloches ont alors été placées sur le toit d'une des tours, de façon à ce que la rambarde formée par les parapets les cache, pour revenir ainsi au profil originel de la cathédrale. Cependant, on avait créé de cette manière un grave problème qui a subsisté jusqu'à nos jours. En effet, en supprimant le campanile et en installant les cloches sur le toit de la tour, la résonance orientée vers le haut, on ne les entendait plus depuis le village.
Nous n'avons pas jugé appropriée la solution prônée, qui consistait à surélever les cloches grâce à une structure métallique, et ce pour deux raisons : en premier lieu, parce que, bien que la sonorité s'en trouverait améliorée, elle n'en serait pas pour autant optimale, faute d'une caisse de résonance, d'un « effet de clocher », et, en second lieu, parce qu'une structure rajoutée au sommet d'une des tours détruirait sans motif suffisant la symétrie de l'ensemble.
La solution que nous avons adoptée est un projet éphémère permanent. Il consiste en un dispositif mobile qui surgit quand il y en a besoin, et disparaît quand il est devenu inutile. C'est une bouche que l'on ouvre pour parler, et que l'on ferme pour se taire. Trois plans inclinés montés sur pistons hydrauliques s'élèvent pour produire un « effet de clocher » et répercutent le son vers le village.
Une fois que les cloches ont fini de sonner, ces « ailes » se replient sur la tour et la cathédrale retrouve sa silhouette romane d'origine.

Al començament del segle, en la darrera restauració de la catedral, es va eliminar un campanar afegit damunt d'una de les dues torres a fi de recuperar l'edifici original i la seva simetria.
Les campanes es van col·locar al terrat d'una de les torres, de manera que la barana formada pels murs les tapava, i així s'aconseguia el perfil original de la catedral.
Aquest fet, però, va originar un greu problema que ha persistit fins avui. Les campanes, en haver estat retirades del vell campanar i col·locades al terrat de la torre amb la ressonància cap amunt, no eren audibles des de la població.
No vam considerar adequada la solució encarregada d'elevar les campanes mitjançant una estructura metàl·lica, per dos motius: primer, perquè si bé es milloraria la sonoritat, encara no seria l'òptima per la manca d'una caixa de ressonància, de l'"efecte campanar", i segon, perquè una estructura afegida damunt d'una de les torres desequilibrava de manera molt gratuïta la simetria del conjunt.
La solució és un projecte efímer permanent. És un aparell mòbil que apareix quan es necessita, i que desapareix quan ja no fa falta. És una boca que s'obre per parlar, i que es tanca per callar.
Uns pistons hidràulics eleven tres plans inclinats que provoquen l'"efecte campanar", i reflecteixen el so cap a la població. Un cop acabat el toc de campanes, les "ales" es pleguen damunt la torre i la catedral recupera la seva històrica silueta romànica.





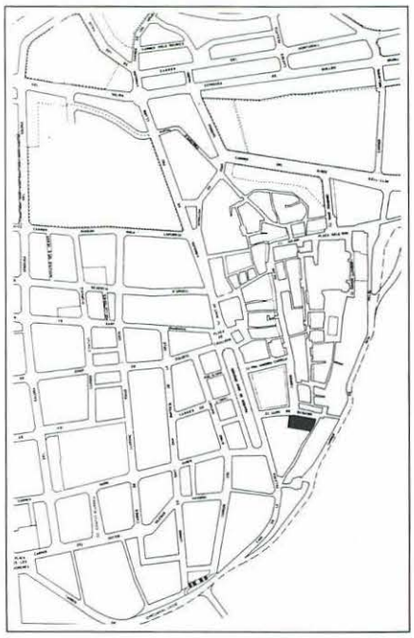
LLUÍS M.VIDAL I ARDERIU

Biblioteca de Sant Agustí

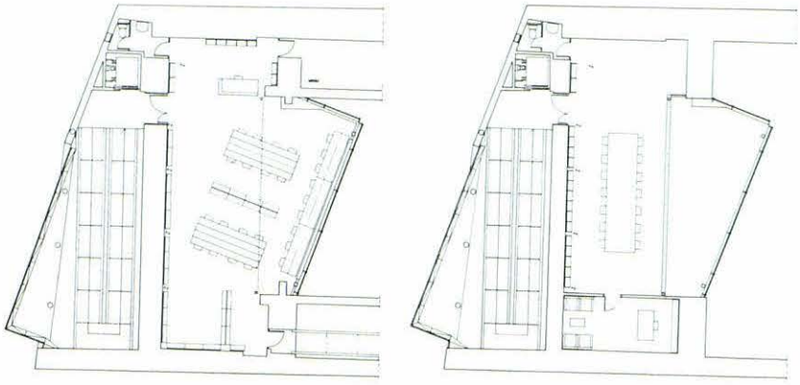
Bibliothèque de Sant Agustí

Situat a l'emplaçament de l'església de l'antic convent de Sant Agustí, aquest edifici tanca pel sud el nucli antic medieval i, juntament amb l'hospital i la comunicació amb el parc del Segre, formen les intervencions urbanes recents que equilibren la distribució d'equipaments, fins ara concentrats al sector nord (catedral, parador, sala Sant Domènec, ajuntament, etc.).
Les runes de l'església es consoliden i es deixen com a restes arquitectòniques.
La nova construcció se situa en un solar en el qual es conserven les runes d'una església del segle XVII, amb l'aspecte d'edificació bombardejada.
Dins el context força uniforme de les construccions del nucli antic, el nou equipament pretén significar-se des dels punts més interessants del passeig i del parc del Segre mitjançant una lectura actual de les antigues solanes de sota coberta i el singular element del mur-cortina, respectivament. Des del carrer Sabater es manté l'aparença dels murs de l'antiga església.
En entrar trobem el pati, antiga nau de l'església, com a plaça apèndix del carrer, que s'utilitza per a actes culturals a l'aire lliure.
El nou edifici s'ordena sobre un eix diferent del de l'església.
Les reflexions sobre el parament vidrat interior augmenten les sensacions de diàleg del nou amb el vell.
Les àrees de treball estan orientades al pati interior, un espai tranquil de transició entre el carrer i la biblioteca, amb vistes singulars sobre la vella arquitectura.
La zona de circulació, mitjançant rampes, és orientada a llevant, a l'àrea activa del parc del Segre.
Les dependències descobertes en planta soterrani s'han habilitat per a les instal·lacions i els serveis de manteniment.
La biblioteca és d'àmbit comarcal.
El programa es reparteix en tres espais principals, dos dobles i un de senzill.
Els dobles són creuats pels arcs de l'antiga construcció.
Un espai doble és el format per la planta baixa (informació-secció de préstec) i el pis primer (secció infantil). Un espai senzill a la planta segona (secció d'hemeroteca, videoteca i fonoteca). I el doble espai de les plantes tercera (secció d'adults) i quarta (sala polivalent i direcció). El magatzem-arxiu se situa al nivell de la planta tercera, damunt les capelles laterals.

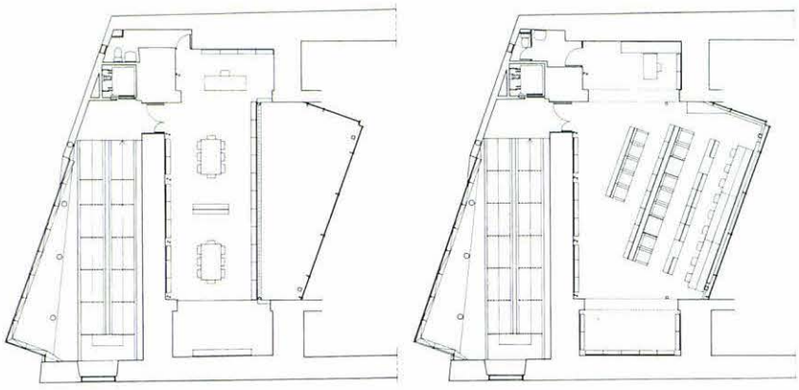
Le site des travaux est l'église de l'ancien couvent de Sant Agusti. Cet édifice ferme le côté sud du centre historique datant du Moyen Âge et il constitue, avec l'hôpital et la promenade menant au parc du Segre, les travaux d'urbanisme récents permettant d'équilibrer la distribution d'équipements dans cette ville, concentrés jusque-là dans le secteur nord (la cathédrale, l'auberge, la salle Sant Domenech, l'hôtel de ville, etc.).
On ne fait que consolider les ruines de l'église, puis elles sont laissées telles quelles, comme des restes d'architecture. Le nouveau bâtiment, lui, est construit est situé sur un terrain où sont conservées les ruines d'une église du XVIIe siècle, leur aspect évoquant un immeuble bombardé. Au sein du contexte très uniforme des bâtiments du centre historique, on voudrait faire en sorte que cet équipement nouveau soit remarqué depuis les points les plus intéressants de la promenade et du parc du Segre, grâce à une lecture actuelle des anciennes galeries sous le toit, d'une part, et grâce à un élément unique fait d'un mur rideau, d'autre part. L'apparence des murs de l'église donnant sur la rue Sabater reste inchangée.
En entrant, on pénètre sur une cour, l'ancienne nef de l'église qui sert de place annexe de la rue, utilisée pour des événements culturels en plein air. Le nouveau bâtiment est aligné selon un axe différent de celui de l'église.
À l'intérieur, des reflets sur le sol vitré augmentent la sensation d'un dialogue du nouveau avec l'ancien. Les zones d'étude donnent sur la cour intérieure, espace calme de transition entre la rue et la bibliothèque, avec vue particulière sur l'architecture ancienne. La zone de circulation s'effectuant par des rampes est orientée vers l'est, vers la zone active du parc du Segre. Les annexes découvertes du sous-sol ont été aménagées pour abriter les réserves et les services d'entretien. Il s'agit d'une bibliothèque régionale. Le programme architectural est divisé en trois aires principales, deux d'entre elles doubles, la troisième simple.
Les aires doubles sont traversées par les arcs de l'édifice ancien. Un espace double est formé du rez-de-chaussée (information-section de prêt) et du premier étage (section enfants).
Un espace simple du deuxième étage (section hémérothèque, vidéothèque et discothèque).
Un autre espace double du troisième (section adulte) et du quatrième (salle polyvalente et direction) étages. Enfin, le magasin-archives est situé au niveau du troisième étage, au-dessus des chapelles latérales.



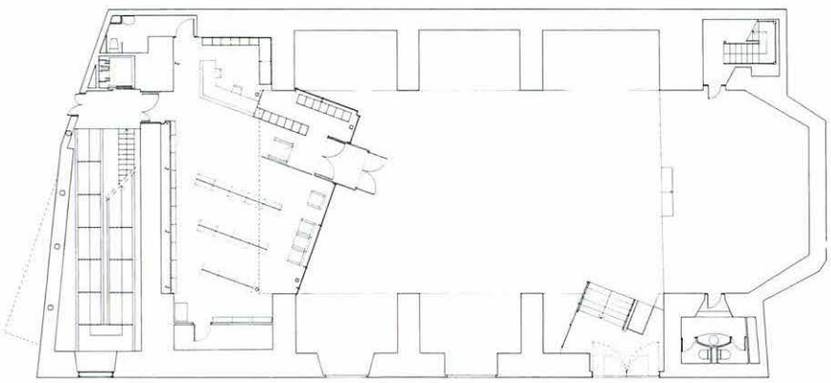
Emplaçament. Emplacement **La Seu d'Urgell** — Arquitectes. Architectes **Lluís M. Vidal i Arderiu**
Col·laboradors. Collaborateurs **A. Vidal, M. Getaz, X. Belil, O. Fenes, J. Coll.** (Aparelladors. Bureau d'étude)
Constructora. Entreprise générale **Construccions Monjo, S.C.O.O.P.** — Projecte. Projet **1992** — Execució. Execution **1994-1995**
Fotografies. Photographies **Jordi Bernadó**



1

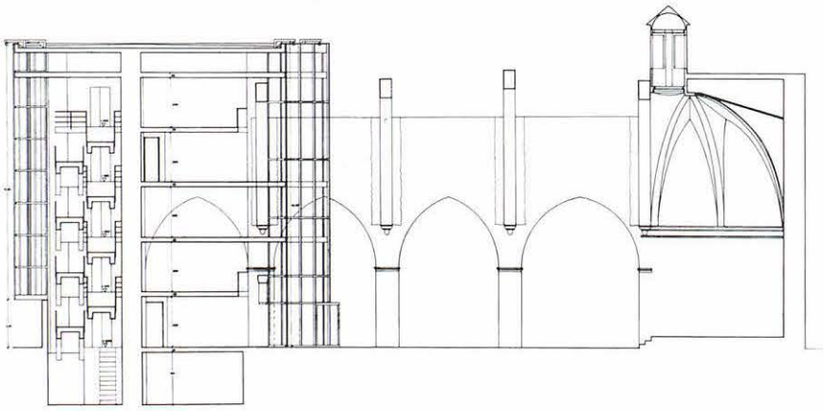


2



3

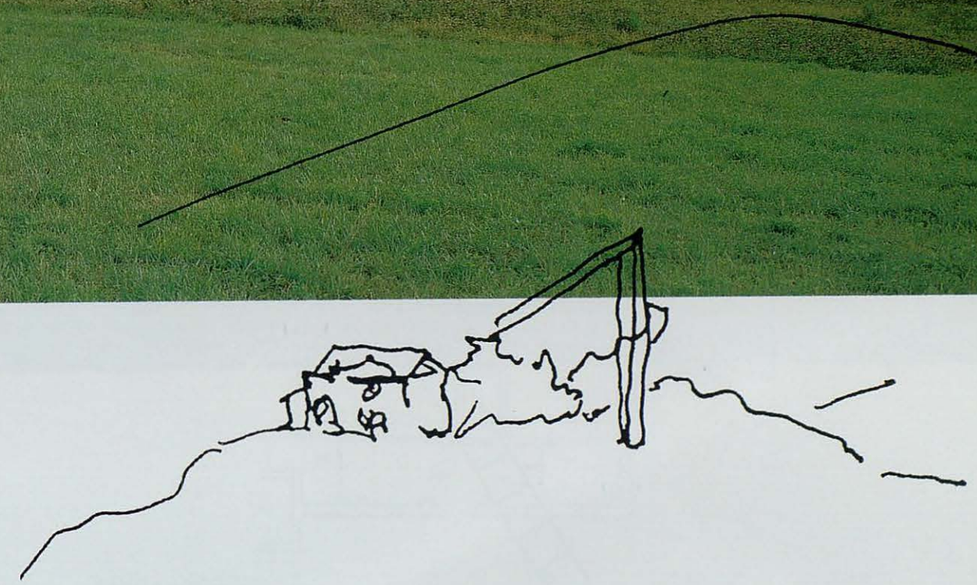
4



1. **Plantes tercera i quarta**
   Troisième et quatrième étages
2. **Plantes primera i segona**
   Premier et deuxième étages
3. **Planta baixa**
   Rez-de-chaussée
4. **Secció longitudinal**
   Coupe longitudinale

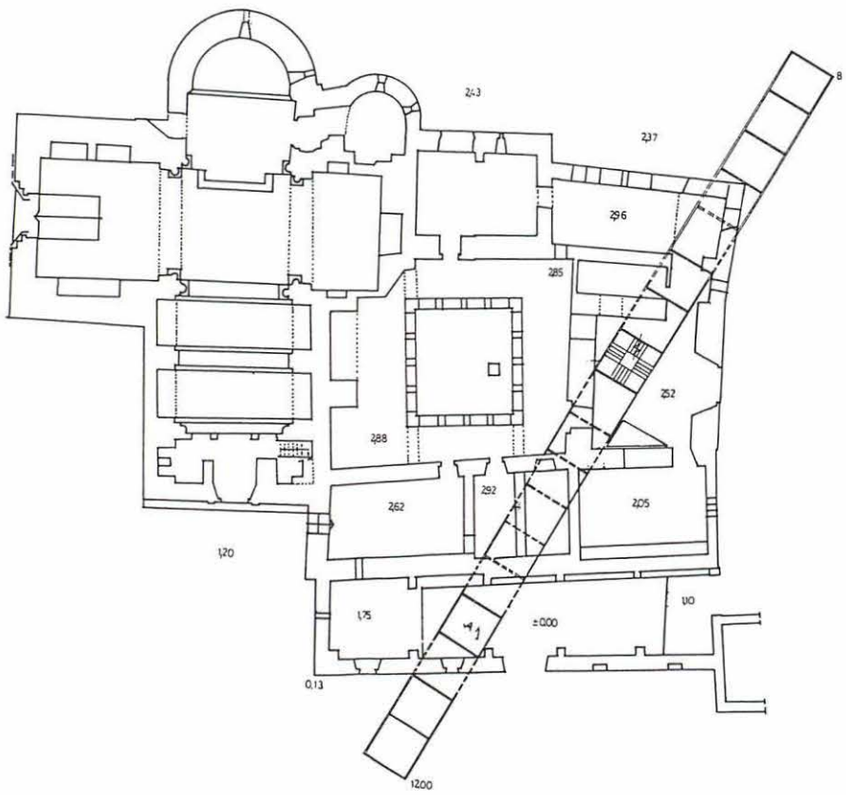
LLUÍS M.VIDAL I ARDERIU

Monestir
Santa Maria de Lillet
Monastère



Important monestir en runes, datat a partir del segle IX, perdut entre petites poblacions del Pirineu, visible majorment des de la carretera, en un paratge feréstec. El conjunt és format per l'església, el claustre i les dependències monacals. Només existia la coberta de l'església; les altres parts —com també els forjats— ja eren enrunades. Ens trobàvem davant d'unes importants runes històriques, amb molt escasses possibilitats de reutilització. Les runes, des de la carretera, difícilment es diferenciaven de les altres construccions agrícoles.
La proposta consisteix a no reconstruir, a no inventar.
Es tracta de consolidar les runes existents i construir-hi una estructura metàl·lica transparent i desmuntable, situada en posició inclinada respecte als murs escairats, que permet, d'una banda, visitar les runes amb detall i observar en planta les diferents etapes de construcció i, de l'altra, significar aquestes runes de les altres construccions.
Finalment, es creen dos miradors sobre les valls del riu Arija que permeten valorar la importància d'aquest emplaçament.
La fràgil estructura és pintada de blanc perquè destaqui sobre el color fosc del bosc. L'accés a l'estructura té lloc des de l'interior de les runes, on hi havia les antigues escales al rebedor del convent.

C'est un grand monastère en ruine, dont l'origine remonte au IXe siècle, perdu entre des petits villages des Pyrénées et visible surtout depuis la route, dans un endroit sauvage. L'ensemble est formé d'une église, d'un cloître et de diverses dépendances liées à la vie monacale.
Il ne restait plus que le toit de l'église. Ceux des autres bâtiments, ainsi que toute la ferronnerie, étaient en ruines.
Nous nous trouvions confrontés à d'importants vestiges historiques, dont l'éventuelle réutilisation était gravement compromise.
De la route, il était difficile de faire la distinction entre ces ruines et d'autres constructions agricoles.
Notre proposition consiste à ne pas reconstruire, à ne pas inventer.
À consolider les ruines existentes et à construire une structure métallique transparente et démontable. Suivant un plan inclinée par rapport aux murs en angle droit. Elle permet, d'une part, de visiter les ruines en détail et d'observer à niveau les différentes étapes de leur construction, et, d'autre part, de distinguer ces ruines des autres constructions.
En outre, on crée ainsi deux miradors donnant sur la vallée de la rivière Arija qui permettent d'apprécier l'importance du site.Cette structure fragile est peinte en blanc, pour qu'elle se détache du fond sombre des bois. On y accède de l'intérieur des ruines, à l'endroit où se trouvaient les anciens escaliers du hall d'entrée du couvent.



Emplaçament. Emplacement **Carretera de Lillet a Campdevànol** — Arquitecte. Architecte **Lluís Maria Vidal i Arderiu**
Col·laboradors. Collaborateurs **L. Subirana, M. Getaz, X. Belil. J. M. Carreras** (Aparellador. Bureau d'étude) — Constructora. Entreprise générale **Construccions Monjo, S.C.O.O.P.**
Projecte. Projet **1991** — Execució. Exécution **1992-1993** — Fotografies. Photographies **Jordi Bernadó**